

MITEN VOIN OSALLISTUA LUONNONHOITOOON?

Suomessa on paljon organisaatioita ja vapaaehtoisia, jotka osallistuvat luonnonsuojeluun ja luonnonhoitoon. Vapaaehtoistyössä voit tutustua uusiin ihmisiin ja pääset vaikuttamaan ympäristön tilaan. Lisätietoa vapaaehtoistyöstä löydät esimerkiksi Suomen luonnonsuojeluliiton verkkosivuilta www.sll.fi.

كيف بإمكانني المشاركة في رعاية الطبيعة؟

توجد في فنلندا الكثير من الجمعيات والمنظمات والمتطوعين، الذين يشاركون في حماية الطبيعة وفي الاعتناء بالطبيعة تجد. بإمكانك التعرف من خلال العمل التطوعي على أناس جدد، وتتمكن من التأثير في حالة البيئة. معلومات إضافية عن العمل التطوعي، على سبيل المثال على صفحات الإنترنت لاتحاد حماية الطبيعة الفنلندي: www.sll.fi.

Tämä esite on tehty Kotouttavaa luonnonhoitoa Pirkanmaalla (Kolu) -hankkeessa vuonna 2019. Tiedot esitteeseen on koottu www.laji.fi-, www.luontoportti.fi- ja www.ymparisto.fi -verkkosivustoilta, Helsingin yliopiston tiedotteesta sekä Kolu-hankkeelta. Kolu-hanketta toteuttaa Suomen luonnonsuojeluliiton Pirkanmaan piiri ry. Hanketta rahoitetaan Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahastosta (maaseuturahasto). Toteuttamisessa hyödynnetään Pirkanmaan ELY-keskuksen asiantuntemusta.

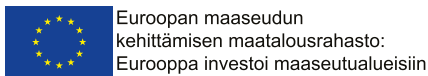
تم إعداد هذا المنشور من خلال مشروع - الاعتناء بالطبيعة المعزز للتوطين في بيركانما (Kolu) سنة 2019. تم جمع المعلومات التي في المنشور من صفحات الإنترنت www.luontoportti.fi و www.laji.fi و www.ymparisto.fi ومن نشرات الاستعلامات لجامعة هلسنكي وكذلك من مشروع كولو (Kolu). يقوم بإنجاز مشروع كولو (Kolu) الجمعية المسجلة لاتحاد حماية البيئة الفنلندي، إقليم بيركانما (Pirkanmaa). يُمول المشروع من أموال التنمية الزراعية للريف الأوروبي (صندوق تمويل الأرياف). سوف نستفيد أثناء الإنجاز من خبرة مركز إلو (Ely) لبيركانما.

Lisätietoa 2019–2020 luonnonhoitoretkestä

www.sll.fi/pirkanmaa/toiminta/hankkeet/kolu
Facebook: www.facebook.com/KoluPirkanmaa/

معلومات إضافية عن رحلات رعاية الطبيعة والاعتناء بها 2019–2020

www.sll.fi/pirkanmaa/toiminta/hankkeet/kolu
www.facebook.com/KoluPirkanmaa/ / الفيسبوك



Tummaverkkoperhonen

Uhanalainen laji

الفراشة المرقطة الداكنة صنف معرض للانقراض

Melitaea diamina



الصورة: بيكا مالينين (Pekka Malinen) CC-BY-NC المصدر: www.laji.fi

Kuva: Pekka Malinen CC-BY-NC. Lähde: www.laji.fi



SUOMI – ARABIA

فنلندي - عربي

MITEN TUMMAVERKKOPERHOSTA AUTETAAN? كيف تتم مساعدة الفراشة المرقطة الداكنة؟

- ◆ Umpeen kasvaneita niittyjä raivataan avoimeksi. Puita kaadetaan ja pensaita leikataan. Oksat kootaan kasoiksi. Perhosen toukalle tärkeää lehtovirmajuurta merkitään ja suojataan.

بفتح المروج التي نمت لتكون تجويف مغلق.
قطع الأشجار وقص الشجيرات.
تجميع الفروع والأغصان في أكوام.
نقوم بتأشير وتعليم نبات الناردين المهم ليرقة الفراشة وحمايته.



Kuvat: Kolu-hanke
الصورة: مشروع - كولو (Kolu)



Vesuri
المنجل القاطع



Oksasakset
مقص الغصون والفروع

Kumisaappaat
الحذاء المطاطي (حذاء برقبة)



TIETOA TUMMAVERKKOPERHOSESTA معلومات عن الفراشة المرقطة الداكنة

- ◆ Suomessa erittäin uhanalainen ja rauhoitettu perhoslaji. Esiintyy pienillä alueilla Pirkanmaalla, Pohjanmaalla ja Satakunnassa.

يُعتبر صنف معرض للانقراض بقدر كبير في فنلندا وهو صنف محمي من الفراشات.
يظهر في مناطق صغيرة في بيركانما (Pirkanmaa) وبوهياناما (Pohjanmaa) وساتاكونتا (Satakunta).

- ◆ Tummaverkkoperhosen elää kosteilla niityillä ja soilla. الفراشة المرقطة الداكنة تعيش في المروج الرطبة والمستنقعات.



Tummaverkkoperhonen on Euroopassa harvinainen laji. الفراشة المرقطة الداكنة تُعتبر صنف نادر في أوروبا

Tummaverkkoperhosen toukka käyttää ravinnoksi lehtovirmajuurta (Valeriana sambucifolia). يرقة الفراشة المرقطة الداكنة تستعمل كغذاء نبات الناردين (Valeriana sambucifolia).

Kuva: Pekka Malinen CC-BY-NC. Lähde: www.laji.fi
الصورة: بيكا مالينين (Pekka Malinen) CC-BY-NC
المصدر: www.laji.fi

Kuva: Jouko Rikkinen CC-BY-NC. Lähde: www.laji.fi
الصورة: يوكو ريكيينين (Jouko Rikkinen) CC-BY-NC
المصدر: www.laji.fi